

LES REVUES D'EIRE

COMITE DE JUMELAGE GUIDEL-CARRIGALINE

N° 21 – Juin 2016

Entretien avec un jeune de Guidel

"Rêve d'Eire" (R.E.), la lettre périodique de l'association Guidel-Carrigaline a rencontré pour vous un jeune Guidélois, Camille Le Roy (C.L.R.) qui a découvert l'Irlande et les irlandais pour la première fois par le biais de l'association.

R.E. : En quelle année es-tu allé pour la première fois en Irlande ?

C.L.R. : J'avais 13 ou 14 ans, donc en 2006 ou 2007. C'était avec l'association Guidel-Carrigaline dont mes parents faisaient partie. Au début, je ne voyais pas trop l'intérêt, mais heureusement que mes parents m'ont un peu forcé.

Quel moyen de transport avez-vous utilisé pour vous rendre en Irlande ?

Le bateau. Je garde de bons souvenirs de la traversée. On rencontre plein de gens. On n'est pas coincé dans un siège et on ne sent pas le temps passé. La croisière s'amuse, quoi !

As-tu gardé de bons souvenirs de l'accueil dans les familles irlandaises ?

Oui c'était sympa et on s'habitue assez vite à leur nourriture.

Avec le recul penses-tu que ce voyage t'a fait faire des progrès en anglais ou t'a motivé pour être plus assidu en cours d'anglais ?

Oui, ce premier séjour à 13 ans m'a surtout motivé pour bien apprendre l'anglais.

Es-tu retourné en Irlande depuis ?

Oui, en 2011, avec deux copains dans le Connemara. Depuis Cork, on a pris des bus et des trains et fait de la marche sac au dos et on a campé plusieurs nuits avant de rejoindre Dublin.

Les contacts établis avec des irlandais lors de l'échange organisé par l'association Guidel-Carrigaline en 2006, t-ont-ils été utiles lors de ton second séjour en 2011 ?

Oui, les réseaux sociaux (Facebook) sur internet nous ont permis de maintenir un lien pendant les 5 années qui séparent mes deux séjours irlandais.

Après plusieurs jours de camping "à la dur" dans le Connemara, on était bien content d'être reçu par des copains de 2006 qui avaient un appartement à Gort au sud de Galway. On a fait la fête en musique, ils nous ont servi un "méga" irish breakfast, et on a surtout pu visiter des coins non touristiques où les jeunes irlandais font la fête.

A VOS AGENDAS

24 Juin : Prochain CA de Guidel Carrigaline
25 Juin : Réunion mairie pour réservation des salles 2016/2017
02 Juillet : Journée de l'Amitié à Plouhinec
03 Septembre de 10h à 17h : Journée des associations au complexe sportif de Prat-Foën

LE MOT DU PRESIDENT

Le premier semestre de l'année se termine avec son lot d'animations réalisées et en préparation les activités du second semestre. N'oubliez pas de noter sur votre agenda les dates et activités proposées.

La première partie s'est achevée avec le voyage en Irlande où 25 personnes ont pu découvrir ou redécouvrir l'Irlande sous un soleil radieux. Jacques, notre secrétaire du comité, s'est appliqué à vous faire un compte rendu détaillé sur ce séjour irlandais.

Les cours d'anglais se sont arrêtés au mois de mai dernier et devraient reprendre en octobre ou novembre prochain. Un grand MERCI à notre professeur christine PAYNE pour son dévouement et son application à nous faire progresser dans cette langue.

La journée de l'Amitié du 02 juillet prochain devrait clôturer les activités de ce premier trimestre et le comité de "Plouhinec" a organisé une journée chargée en découvertes. Au plaisir de vous retrouver lors d'une prochaine activité.

Jean-Claude QUER

L'INSURRECTION

"L'Irlande n'oubliera jamais les rebelles de 1916"

Extrait d'un article paru dans le journal Ouest-France du 23 avril 2016 et signé de Bernard Berrou, écrivain, auteur notamment d'Une saison en Irlande (Terre Brume, 1996) et Je vous écris d'Irlande (Dialogues, 2012). Article disponible auprès de Yvon Le roy :

"Tout s'est joué en Irlande il y a cent ans, le 24 avril 1916 à Dublin. L'insurrection de Pâques ouvrait les portes de la liberté à un pays occupé depuis sept siècles par les Anglais.

Au nombre de 1200, les insurgés occupèrent plusieurs édifices de Dublin. D'un courage insensé, ils déposèrent les armes au bout d'une semaine devant une armée britannique de 16 000 hommes.

Les seize protagonistes de l'insurrection furent condamnés à la peine de mort par la cour martiale. Ces actes d'héroïsme soulevèrent une vive émotion dans tout le pays et aux Etats-Unis où des centaines de milliers d'Irlandais émigrés pendant la Grande Famine (1845-1849) avaient gardé un attachement profond à la pauvre Erin.

En 1919 un fils de petit fermier du comté de Cork, Michael Collins, créa l'Ira et prendra une part déterminante dans la guerre d'indépendance qui fera plier le plus grand empire du monde par la signature du Traité de Londres en 1921."

Journal du voyage en IRLANDE, du 27 mai au 5 juin 2016



Vendredi 27 mai. 17h00. Rendez-vous sur le parking de l'Estran. 17h30. Tout le monde est là, les bagages sont chargés, après avoir fait des photos avec la presse locale, le car peut partir à l'heure prévue.

19h30. Embarquement à bord du PONT-AVEN. Chacun s'installe dans sa cabine puis, se retrouve au bar du pont n° 7. C'est l'heure d'aller casser une petite croûte à la cafétéria. Après le repas, retour au bar pour finir la soirée en bénéficiant des animations du bord. Vers 23h30, traversée du rail de la Manche, c'est impressionnant de voir tous ces gros bateaux qui naviguent les uns derrière les autres. C'est vraiment à se demander comment le ferry arrive à traverser ce rail.

Samedi 28 mai. Après une courte nuit, un bon petit déjeuner nous avons vu quelques dauphins sauter près du bateau. A 10heures, juste avant de débarquer à RINGASKIDDY, nous apprenons le décès du beau-frère de Jean- Claude. Il nous informe qu'il doit repartir avec son épouse sur ce même bateau, à 16h00, laissant les rênes à la Vice-Présidente Christine. Au moment du débarquement, catastrophe !!! Léna ne retrouve pas sa carte d'identité et reste bloquée pendant une demi-heure par la police des frontières. On se demande vraiment ce qu'il en est de l'accord de SCHENGEN qui prévoit la libre circulation des personnes !

A 11heures, réception à Court hôtel, accueil par un sonneur du pipe band de CARRIGALINE. Chacun découvre ou retrouve sa famille d'accueil, puis, c'est un petit déjeuner copieux. Le comité de CARRIGALINE nous remet à chacun un cadeau composé d'un mug et d'un poncho décorés à l'emblème du jumelage.

A l'issue de cette réception, découverte du domicile de nos hôtes.

Dimanche 29 mai. Rendez-vous à 11h15 à l'église pour ceux qui désirent assister à la messe. Après le mot d'accueil du prêtre pour les Guidélois, la cérémonie se poursuit avec une très belle prestation de la chorale dirigée par Jim KELLY, allant jusqu'à déclencher des applaudissements à la fin de l'office.

12h15, départ pour MITCHELSTOWN CAVE où nous avons découvert de magnifiques stalactites et stalagmites. La dernière étape de cette visite nous a conduits dans une grande salle dont la sonorité est exceptionnelle, à tel point que des concerts y sont organisés. Jean-Paul et Jean-Claude se sont empressés de pousser la chansonnette, tout le monde reprenant le refrain : c'était tout simplement magique ! Après avoir gravi, entre l'entrée et la sortie, plus de deux cents marches, la visite se termine sous les applaudissements d'encouragements des plus rapides pour les retardataires.

Nous nous dirigeons vers le Kilcoran Lodge pour le déjeuner avec plus d'une heure de retard. A la sortie du restaurant, vers 17h30, vu le retard, il est décidé d'annuler la visite Cahir Castle.



Lundi 30 mai. Journée libre dans les familles. Avec Dominique et Maurice, sous la conduite de Roger et Maura, nous nous rendons à MIDDLETON pour visiter la distillerie JAMESON. 20h00, rendez-vous au Court hôtel pour se rendre en groupe, route de GUIDEL, afin de planter un arbre, pour marquer le 30^{ème} anniversaire du jumelage. Après la plantation de l'arbre et les discours de Christine et de Jim, nous avons entonné la ballade Nord Irlandaise, ce qui a distrait les automobilistes bloqués au feu...

A l'issue de cette cérémonie, nous nous sommes rendus pour la session musique au Stables Bar. Une courte réunion a eu lieu, avec Jim, Michelle, Christine et Alain pour faire le point sur les modifications du programme de DUBLIN.

Une vingtaine de musiciens a animé la soirée, entrecoupée de chants et danses français et irlandais. Une ambiance du tonnerre !

Mardi 31 mai. 10h00, départ vers DUBLIN, un arrêt est prévu sur une aire d'autoroute pour déjeuner. Arrivée à 15h00, visite de la ville par petits groupes. A 17h00, début de la visite de la brasserie GUINNESS, nous sommes accompagnés par un guide parlant français. Le clou de la visite se situe au 9^{ème} étage, avec la dégustation d'une bonne guinness bien fraîche avec vue panoramique splendide à 360 degrés : une grande baie vitrée faisant le tour de la salle nous permettant d'admirer toute la ville. Arrivée à l'hôtel à 19h30, installation dans les chambres puis dîner. Après le repas, nous nous sommes retrouvés à plusieurs pour boire une dernière bière, au pub de l'hôtel, avant d'aller se coucher.



Mercredi 1^{er} juin. Départ pour le tour de la ville en bus à toit ouvert, une première halte est prévue au musée d'histoire naturelle. Seconde étape, le château de DUBLIN. Après une courte discussion, il est décidé de ne pas visiter le monument car, nous sommes restés trop longtemps au musée : nous prenons donc la décision d'aller déjeuner et de nous regrouper à 15h00 devant le château pour reprendre le bus. Etant très fatigué, la chaleur aidant, je décide de rentrer à l'hôtel. Pour le groupe, le tour de la ville se poursuit avec la visite de la Cathédrale Saint Patrick, de la tour Saint Patrick, de Phoenix Park et du musée national d'Irlande à Collins Barracks..

Jeudi 2 juin. A 9h00, il est l'heure de charger les bagages dans le car, avant de partir pour une sortie shopping en ville. Le rendez-vous est fixé à 12h30 pour le retour à CARRIGALINE . Contretemps, à l'heure prévue pour le départ, il manquait cinq personnes. Deux sont arrivés avec vingt minutes de retard, les trois autres avec plus de trente minutes... Pour le déjeuner, après des manœuvres difficiles de Jean-Marc pour garer le car, nous nous arrêtons dans une cafétéria située au-dessus d'un magasin avec prix soi-disant « d'usine » (made in China !). De retour à CARRIGALINE, Jim KELLY nous y attendait, avec une liasse du journal local, pour que nous ayons tous l'article relatant notre arrivée. Si je devais faire un bilan du voyage à DUBLIN, je dirais que je suis déçu. Nous avons vu de très belles choses, malgré un programme trop dense, certaines visites trop longues, ce qui a entraîné un manque de temps pour d'autres. Il est cependant à noter la cohésion et la très bonne ambiance du groupe. Ce soir, émotion intense, Roger et Maura m'ont fait la surprise d'inviter Denis MULCAHY, que j'avais connu au début du jumelage en 1986, que nous avons reçu et qui m'avait accueilli à plusieurs reprises les années suivantes, mais dont nous n'avions plus de nouvelles depuis une dizaine d'années...

Vendredi 3 juin. Visite et shopping à CORK. Passage impératif par le célèbre English Market avant que le groupe ne se disperse pour faire du shopping au centre-ville. Après le déjeuner avec un petit groupe dans un pub, nous rentrons sur CARRIGALINE.



En fin d'après-midi, rendez vous à 17h30 au BOSON BAR à MONKSTOWN les hommes embarquent sur deux bateaux type ZODIAC, les femmes utilisant celui de Richard TUOHY plus conforme... à leurs jupes, pour une traversée vers le ROYAL CORK YACHT CLUB à CROSSHAVEN pour la réception et le dîner de gala du 30^{ème} anniversaire du jumelage. Durant la traversée qui fut très agitée, nous avons vu trois requins pèlerins. Nous en avons fait plusieurs fois le tour, en passant très près de l'un d'eux, constatant ainsi leur calme et leur non agressivité.

A 20h00, l'apéritif est servi sur la terrasse, suivi du dîner de gala. Soirée très agréable et conviviale, agrémentée par un chœur d'hommes et un groupe de musiciens. Après les traditionnels discours et échanges de cadeaux, arrive le moment du dessert : un magnifique gâteau décoré à l'effigie du 30^{ème} anniversaire du jumelage. Après le repas, un groupe de musique traditionnelle nous attendait au pub du yacht club pour y finir la soirée.

Samedi 4 juin. Il est temps de boucler les valises, le départ est proche. 14h00 : après de très chaleureux adieux plein d'émotions, nous montons dans le car, encouragés par le son de la cornemuse, pour rejoindre le bateau à la gare maritime de RINGASKIDDY. 16h00 : embarquement sur le PONT-AVEN, direction la Bretagne.

Dimanche 5 juin. Après une courte nuit sur le bateau, arrivée à GUIDEL à 10h00 comme prévu.

Ce séjour fut très agréable et restera inoubliable pour tous. Le groupe est désormais soudé et plein d'amitié. Un grand merci aux familles qui nous ont accueillis, ainsi qu'à Jean-Marc notre chauffeur qui a toujours gardé sourire et gentillesse malgré toutes les difficultés rencontrées pendant le voyage.

Jacques



Journée de l'amitié

Samedi 2 Juillet

Plouhinec (56)

Prix de la journée:

6€ ou 18€

Personne

Rendez-vous à 11h00 au port du Magouër à Plouhinec
Pique-nique partagé avec repli possible au « Tal er mor »

Après-midi!

Choix 1: Visite de Mané Véchen

Choix 2 : Visite du musée des Thoniers à Etel

avec passage par bateau jusqu'à Etel

Ensuite possibilité d'une petite randonnée (5km)

À partir de 17h00

Démarrage du « Birroten Quizz » au Nestadio

Programme proposé par le comité de jumelage de Plouhinec

Randonnée quizz sur le sentier côtier/ Repas

Inscriptions pour le 20 Juin 2016

Cette année, le comité de jumelage de Plouhinec nous propose de "jumeler" notre journée de l'Amitié avec leur "Birroten quizz".

1) journée de l'Amitié de 11h à 16h30 (6€) par personne

2) Birroten quizz qui démarrera à 17h à Nestadio et sera suivie d'un repas (12 €) à la salle Jean-Pierre Calloch

Demandez le programme ! Contact : Jean-Claude QUER

☎ 06-87-80-89-23 Mail : jeanclaude.quer@wanadoo.fr